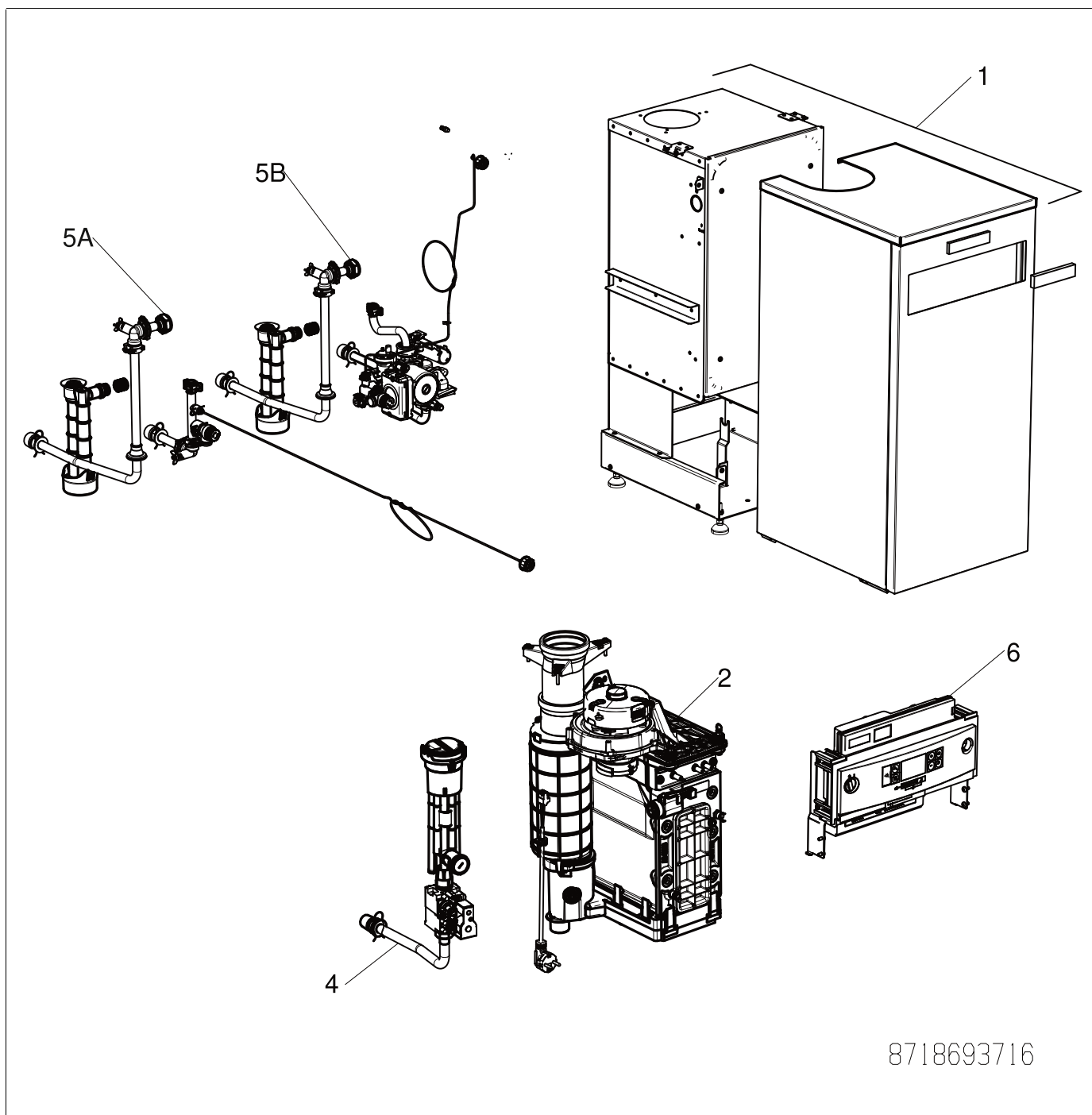


# CONDENS 2000F

# CONDENS 3000F



8718693716



#### [de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

#### [en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

#### [fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

#### [bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложените разпоредби.

#### [cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

#### [da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

#### [el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

#### [es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

#### [et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

#### [nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

#### [fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

#### [hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

#### [it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

#### [ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაცხადის დაცვით.

#### [lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

#### [sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

#### [lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

#### [nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

#### [no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

#### [pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

#### [pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

#### [ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

#### [ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

#### [sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

#### [sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

#### [sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

#### [sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

#### [tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

#### [uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

#### [zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行, 同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

#### [ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

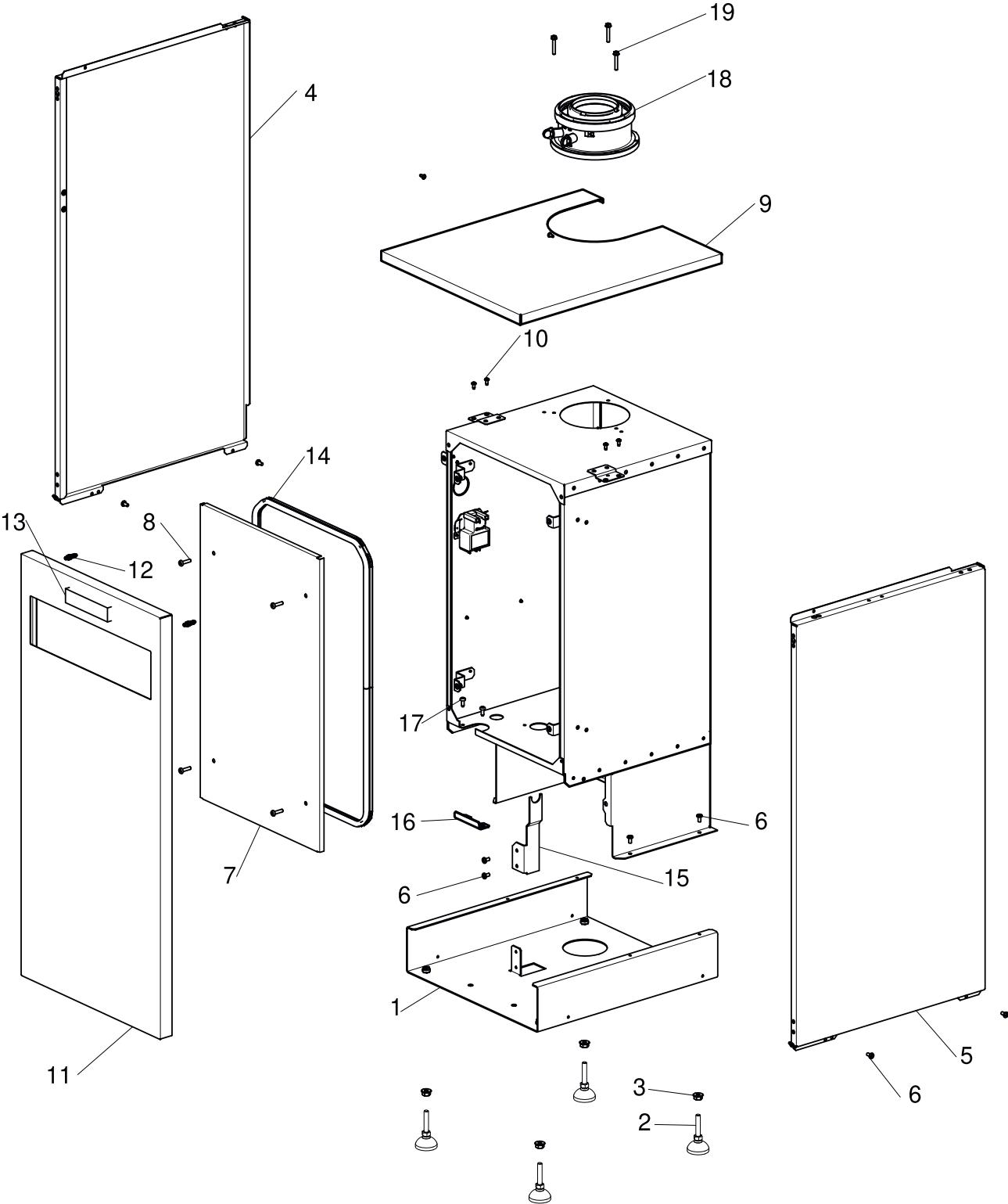
#### [fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

#### [az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste  
Spare parts list



8718693602.001

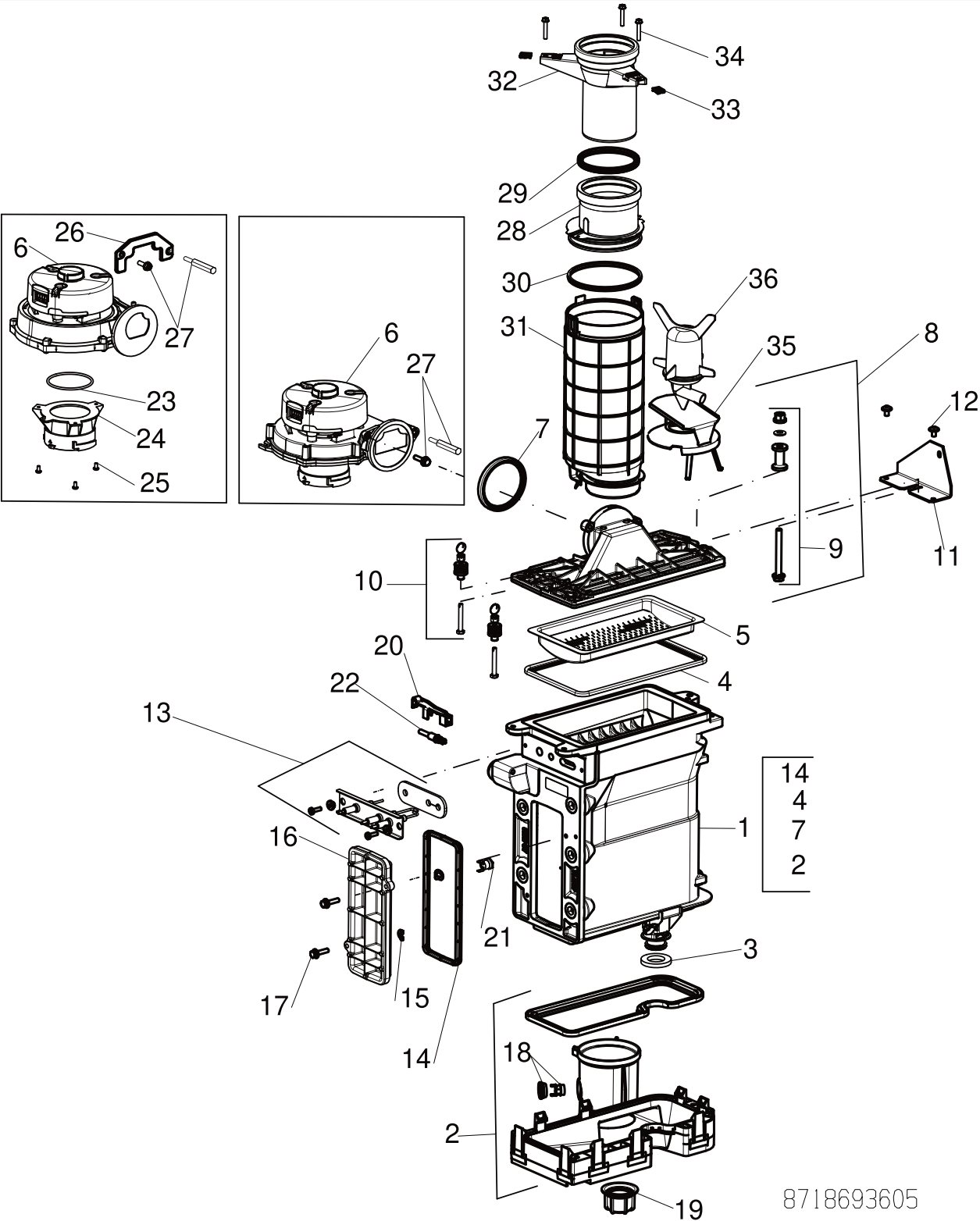
Gehäuse  
Casing

1

CONDENS 2000F  
CONDENS 3000F

| Pos                            | Bezeichnung<br>Description           |                 | PG | Gasart<br>Gas type | Condens 2000F 16 | Condens 2000F 30 | Condens 2000F 42 | Condens 3000F 16 | Condens 3000F 30 | Condens 2000F 35 |                   |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------|----|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| 1                              | Abdeckung unten                      | 8 716 117 298   | 37 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 2                              | Fuß M8                               | 8 716 117 299   | 27 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 3                              | Mutter M8 mit Flansch                | 8 718 682 332 0 | 20 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 4                              | Fall Side Panel LH Versammlung Blau  | 8 716 117 559   | 41 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | Fall Side Panel RH Versammlung       | 8 716 117 560   | 41 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Schraube M5x10 (10x)                 | 2 914 411 420 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 7                              | Deckel innen vorne                   | 8 716 117 302   | 42 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 8                              | Schraube M5x20mm                     | 8 716 117 397   | 24 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 9                              | Fall Top Panel Montage               | 8 716 117 561   | 39 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Schraube DIN7981-ST4,2x9,5-F-H (10x) | 2 910 611 424 0 | 20 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 11                             | Fall Frontplattenmontage             | 8 716 117 916   | 43 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 12                             | Fassonschraube M4 everp              | 8 713 407 021 0 | 12 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 13                             | Logo 3D Bosch 94mm                   | 8 718 582 440   | 25 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Dichtung Tür                         | 8 716 117 305   | 27 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Abstützung Hydraulik                 | 8 716 117 308   | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 16                             | Halterung Rohr                       | 8 716 117 309   | 41 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 17                             | Schraube 4,8x13 DIN7981 (10x)        | 2 910 612 432 0 | 15 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| CONDENS 2000F<br>CONDENS 3000F |                                      |                 |    |                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  | Gehäuse<br>Casing |  |  |  |  |  |  |  |  | 1                      |

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**



Brenner / Wärmetauscher  
Burner/Heat Exchanger

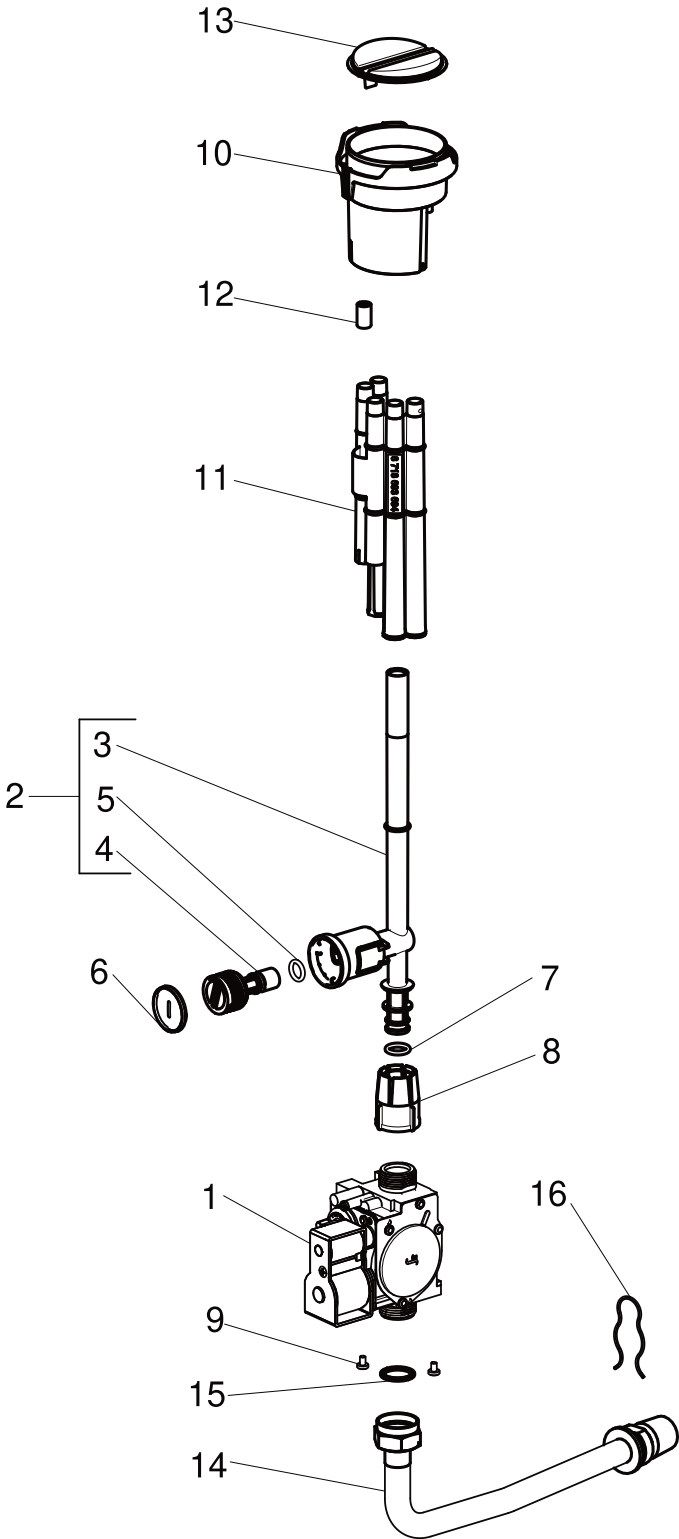
**CONDENS 2000F**  
**CONDENS 3000F**

**2**

8718693605

| Pos                            | Bezeichnung<br>Description               |                 | PG | Gasart<br>Gas type | Condens 2000F 16 | Condens 2000F 30 | Condens 2000F 42 | Condens 3000F 16 | Condens 3000F 30 | Condens 2000F 35 |                                                  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------|----|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| 1                              | Wärmetauscher WB5                        | 8 716 117 322   | 57 |                    | ■                | ■                |                  | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 1                              | Wärmetauscher WB5                        | 8 716 117 323   | 60 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  |                  |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 2                              | Abgassammler                             | 8 716 119 320   | 33 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 3                              | Dichtung Rücklauf 45x26x6                | 8 716 117 324   | 23 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 4                              | Brennerdichtung                          | 8 711 004 168 0 | 24 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | Brenner                                  | 8 718 006 658 0 | 51 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Gebläse PEBM D130 AC230 50 056W PWM HB M | 8 716 117 325   | 47 |                    | ■                | ■                |                  | ■                | ■                |                  |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Gebläse P EBM D128 AC230 50 092W PWM MC  | 8 716 117 326   | 47 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 7                              | Lippendichtung                           | 8 737 709 314   | 13 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 8                              | Deckel                                   | 8 715 406 318 0 | 50 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 9                              | Befestigungssatz                         | 8 710 305 297 0 | 15 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Befestigungssatz                         | 8 710 305 296 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 11                             | Halterung                                | 8 716 117 328   | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 12                             | Schrauben-Set                            | 8 716 117 329   | 24 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 13                             | Elektroden-Set                           | 8 718 664 301 0 | 31 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Dichtung (Wartungsdeckel) WB5-II+        | 8 710 103 153 0 | 15 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Scheibe (10x)                            | 8 710 100 190 0 | 22 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 16                             | Deckel                                   | 8 711 000 262 0 | 31 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 17                             | Schraube Kombi M6x25 8.8                 | 8 716 117 330   | 24 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 18                             | Temperaturbegrenzer                      | 8 710 506 267 0 | 23 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 19                             | Mutter                                   | 8 713 301 114 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | Halter NTC-Fühler WB5                    | 8 716 117 331   | 25 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 21                             | Temperaturbegrenzer                      | 8 722 963 858 0 | 23 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 22                             | Fühler NTC d6,3                          | 8 716 117 332   | 26 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 23                             | O-Ring 63x3 (10x)                        | 8 722 880 175 0 | 17 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 24                             | Flansch                                  | 8 710 506 279 0 | 15 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 25                             | Schraube M4x8                            | 2 914 411 412 0 | 10 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 26                             | Halterung Ventilatorbefestigung          | 8 716 117 333   | 27 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 27                             | Schrauben-Set                            | 8 716 117 338   | 25 |                    | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                  |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 27                             | Schrauben-Set                            | 8 716 117 339   | 25 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                | ■                                                |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 28                             | Zwischenstück Adapter                    | 8 716 117 334   | 32 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 29                             | Lippendichtung DN80                      | 8 711 004 232 0 | 19 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 30                             | Dichtring d innen: 103,4mm               | 8 711 004 278 0 | 14 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 31                             | Abgasrohr                                | 8 715 505 861 0 | 33 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 32                             | Abgassutzen                              | 8 710 735 296 0 | 23 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 33                             | Schnappmutter 4,8mm (10x)                | 8 710 609 015 0 | 13 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 34                             | Schraube 4,8x30 (3x)                     | 8 713 403 039 0 | 17 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 35                             | Drosselblende                            | 8 710 100 209 0 | 14 |                    |                  | ■                | ■                |                  | ■                | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 36                             | Resonator                                | 8 716 117 337   | 28 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  | ■                |                                                  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| CONDENS 2000F<br>CONDENS 3000F |                                          |                 |    |                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  | Brenner / Wärmetauscher<br>Burner/Heat Exchanger |  |  |  |  |  |  |  | 2                      |

Ersatzteilliste  
Spare parts list



8718693606

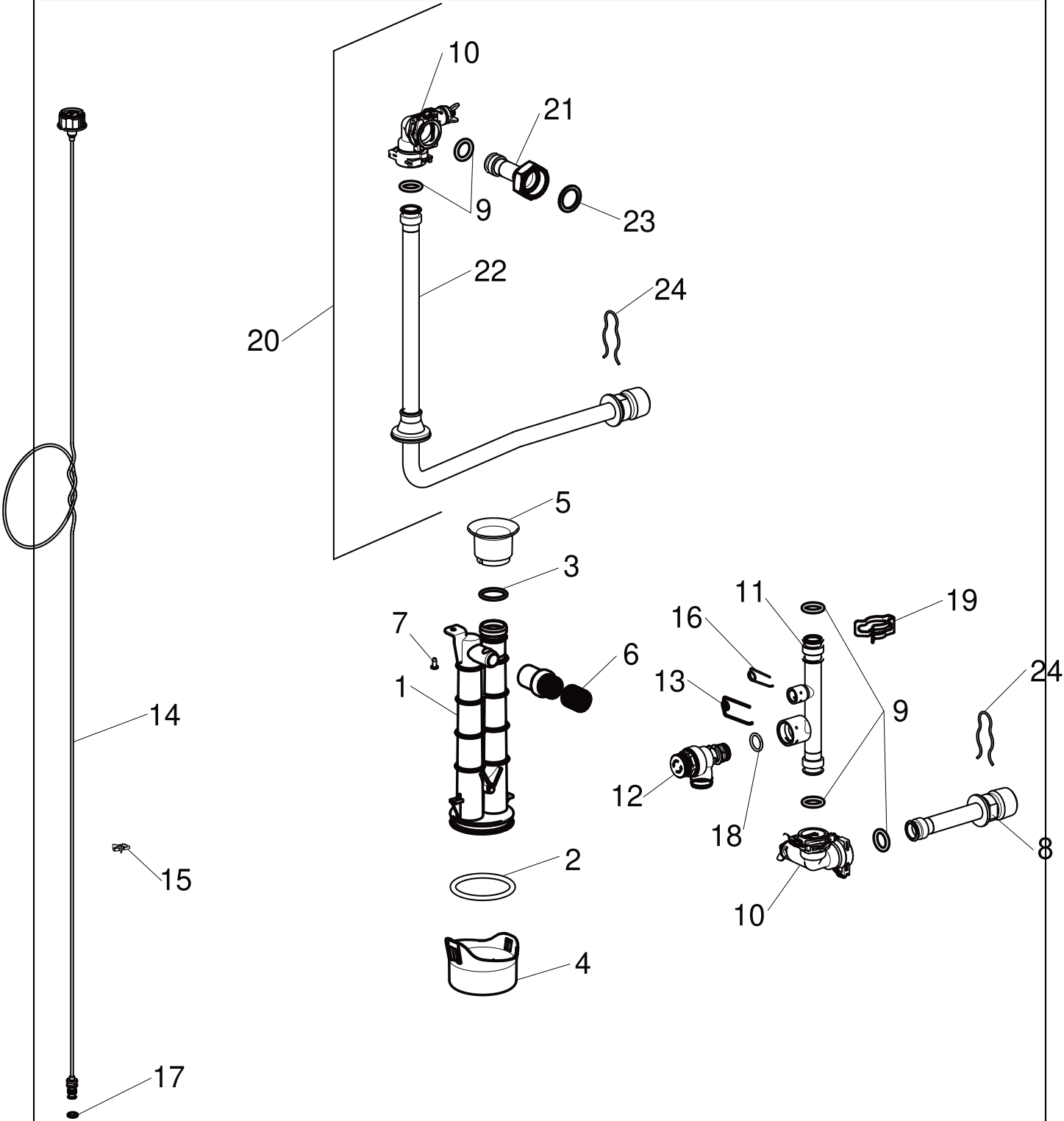
Gasventil  
Gas Valve

CONDENS 2000F  
CONDENS 3000F

4

| Pos                            | Bezeichnung<br>Description     |                 | PG | Gasart<br>Gas type | Condens 2000F 16 | Condens 2000F 30 | Condens 2000F 42 | Condens 3000F 16 | Condens 3000F 30 | Condens 2000F 35 |                        |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------|----|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| 1                              | Gasarmatur - SIT 848 230V HNBR | 8 716 117 344   | 43 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 1                              | Gasarmatur                     | 8 716 118 348   | 39 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 2                              | Gasrohr oben                   | 8 716 117 345   | 31 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | O-Ring 10x2,5 (10x)            | 8 700 205 001 0 | 19 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Plombe (10x)                   | 8 712 305 092 0 | 17 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 7                              | O-Ring 12x3 (10x)              | 8 710 205 089 0 | 16 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 8                              | Überwurfmutter                 | 8 713 301 117 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 9                              | Schraube M4x6 (10x)            | 2 914 411 424 0 | 14 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Luftbegrenzer                  | 8 710 505 210 0 | 27 |                    |                  |                  | ■                |                  | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Luftbegrenzer                  | 8 710 505 212 0 | 26 |                    |                  | ■                |                  |                  | ■                |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Luftbegrenzer                  | 8 718 220 416 0 | 21 |                    | ■                |                  |                  | ■                |                  |                  |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 11                             | Rohr                           | 8 716 119 381   | 26 |                    |                  | ■                | ■                |                  | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 12                             | Kappe (10x)                    | 8 710 506 161 0 | 12 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 13                             | Membranventil                  | 8 716 119 295   | 30 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Gasrohr unten                  | 8 716 117 349   | 35 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Gasrohr unten                  | 8 716 118 350   | 36 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Dichtung 18,3x24,3 (10x)       | 8 710 103 161 0 | 22 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Dichtung                       | 8 718 600 34A 0 | 12 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 16                             | Haltefeder (10x)               | 8 714 606 002 0 | 17 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| CONDENS 2000F<br>CONDENS 3000F |                                |                 |    |                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  | Gasventil<br>Gas Valve |  |  |  |  |  |  |  |  | 4                      |

Ersatzteilliste  
Spare parts list



8718693637

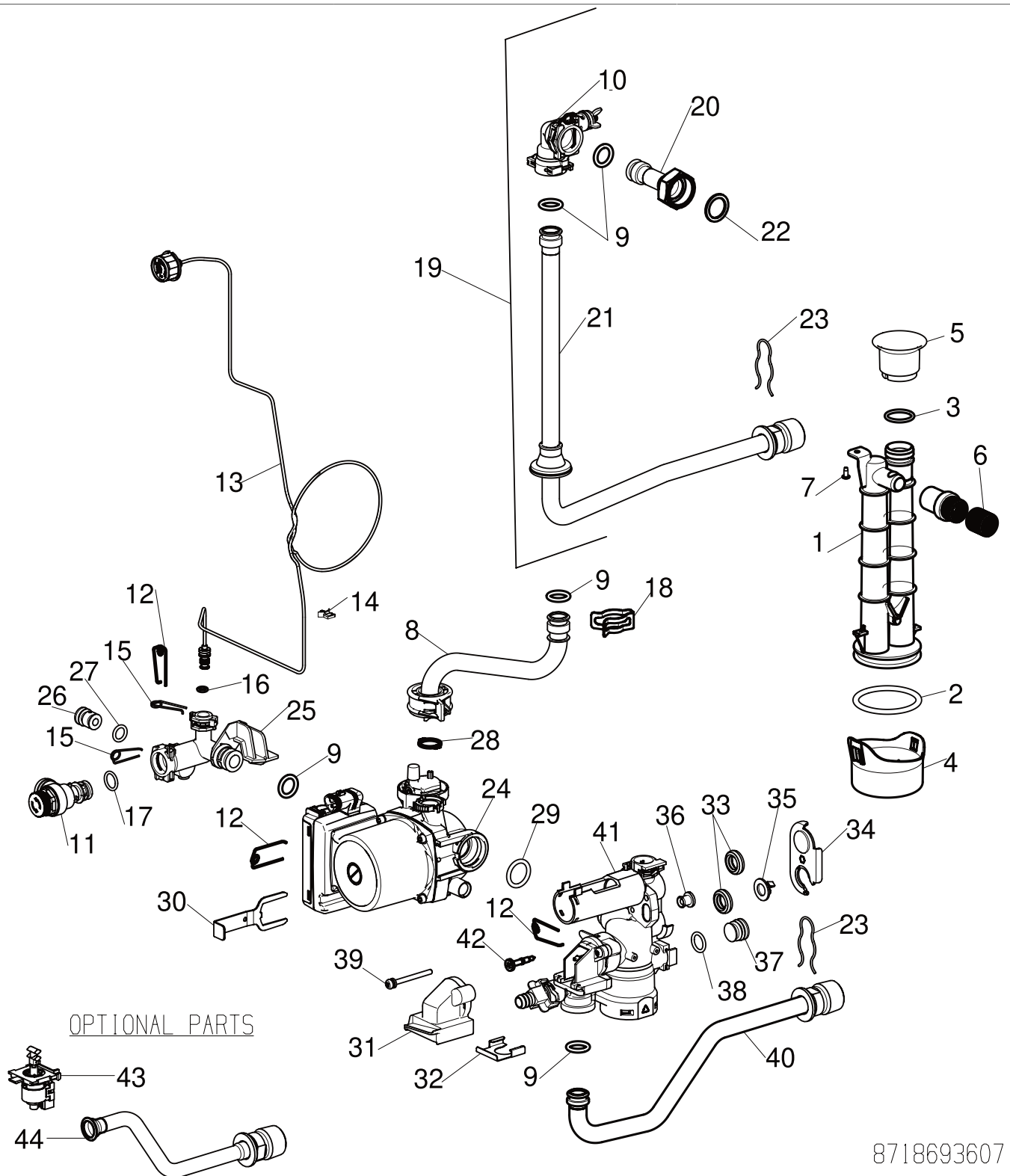
5A

Hydraulik Montage  
Hydraulics Assembly

CONDENS 2000F  
CONDENS 3000F

| Pos                            | Bezeichnung<br>Description        |                 | PG | Gasart<br>Gas type | Condens 2000F 16 | Condens 2000F 30 | Condens 2000F 42 | Condens 3000F 16 | Condens 3000F 30 | Condens 2000F 35 |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------|----|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| 1                              | Kondensatsiphon                   | 8 716 117 365   | 31 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 2                              | Dichtungs-Set (10x)               | 8 710 103 154 0 | 25 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 3                              | Dichtungs-Set (10x)               | 8 710 103 154 0 | 25 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 4                              | Kappe                             | 8 710 506 202 0 | 15 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | Abdichtung Kondensatsiphon        | 8 716 117 366   | 26 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Schlauch                          | 8 710 703 200 0 | 13 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 7                              | Schraube DIN7981 4,2x9,5 (10x)    | 2 910 612 424 0 | 15 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 8                              | Rohr Zurück                       | 8 716 117 367   | 34 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 9                              | O-Ring 17,5x4 (10x)               | 8 710 205 085 0 | 12 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Bogen                             | 8 716 106 499 0 | 20 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 11                             | Rohrmontage Zurück zur HE Regular | 8 716 117 368   | 34 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 12                             | Sicherheitsventil 3 bar           | 8 716 117 369   | 28 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 13                             | Haltefeder 18mm (10x)             | 8 718 684 699 0 | 22 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Manometer                         | 8 716 117 370   | 29 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Halterung Kabilllar               | 8 716 117 033   | 11 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 16                             | Haltefeder 10mm                   | 8 718 663 229 0 | 20 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 17                             | O-Ring 6,00x2,50 WRAS/KTW         | 8 716 116 074 0 | 11 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 18                             | O-Ring 15,54x2,62                 | 8 716 140 805 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 19                             | Klammer (10x)                     | 8 711 200 024 0 | 22 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | Set Vorlaufrohr                   | 8 716 117 371   | 39 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 21                             | Rohr WB5                          | 8 716 117 372   | 29 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 22                             | Vorlaufrohr                       | 8 716 117 373   | 36 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 23                             | Dichtung 22,2x30x2 (10x)          | 8 710 103 046 0 | 14 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 24                             | Haltefeder (10x)                  | 8 714 606 002 0 | 17 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| CONDENS 2000F<br>CONDENS 3000F |                                   |                 |    |                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  | Hydraulik Montage<br>Hydraulics Assembly |  |  |  |  |  |  |  |  | 5A                     |

Ersatzteilliste  
Spare parts list



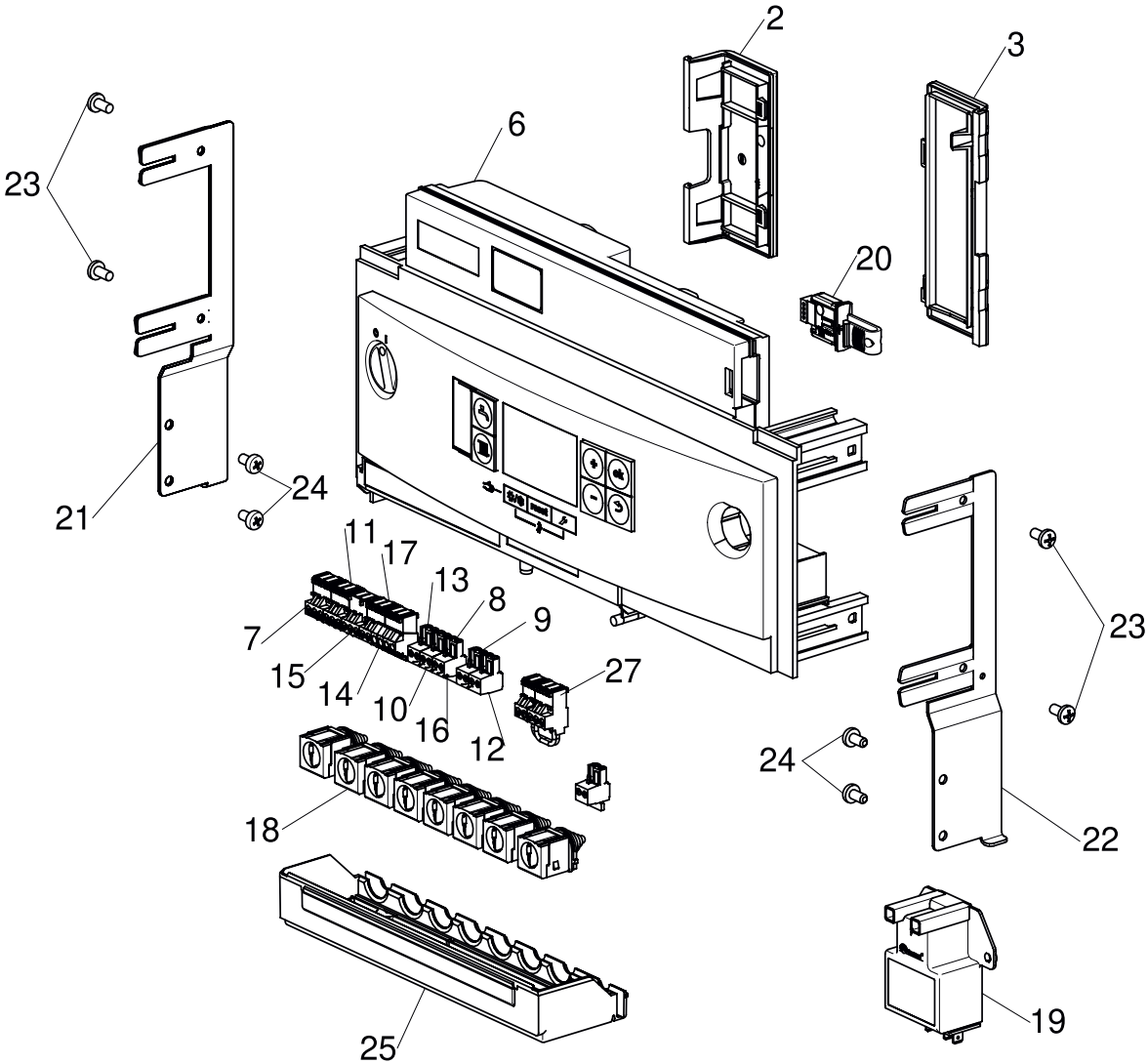
Hydraulik Montage  
Hydraulics Assembly

5B

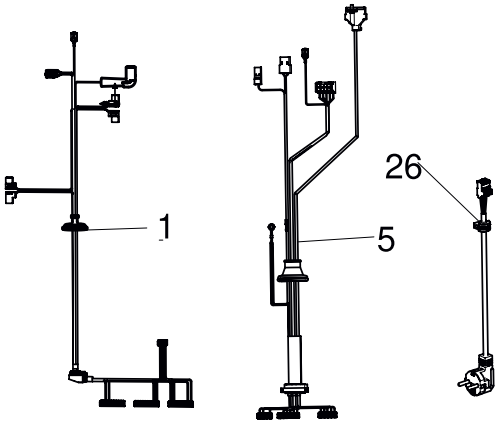
CONDENS 2000F  
CONDENS 3000F

2024/08 13 6720620427

Ersatzteilliste  
Spare parts list



NOTE: ITEM 4 CABLE IGNITION NOT SHOWN



8718693634

Elektromontage  
Electrical Assembly

6

CONDENS 2000F  
CONDENS 3000F

| Pos                            | Bezeichnung<br>Description             |                 | PG | Gasart<br>Gas type | Condens 2000F 16 | Condens 2000F 30 | Condens 2000F 42 | Condens 3000F 16 | Condens 3000F 30 | Condens 2000F 35 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------------------|----------------------------------------|-----------------|----|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| 1                              | Kabelbaum Niederspannung               | 8 716 117 378   | 33 |                    | ■                | ■                | ■                |                  | ■                |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 1                              | Kabelbaum Niederspannung               | 8 716 117 387   | 34 |                    |                  |                  |                  | ■                | ■                |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 2                              | Abdeckung                              | 8 718 601 44A 0 | 20 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 3                              | Abdeckung                              | 8 718 601 42A 0 | 22 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 4                              | Zündkabel                              | 8 716 013 434 0 | 24 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | Kabelbaum Hochspannung                 | 8 716 117 379   | 32 |                    | ■                | ■                | ■                |                  |                  | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 5                              | Kabelbaum Hochspannung                 | 8 716 117 388   | 34 |                    |                  |                  |                  | ■                | ■                |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 6                              | Steuergerät CUS Trim Low               | 8 716 117 563   | 52 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 7                              | Anschlussklemme 3-pol N/L orange (5x)  | 8 714 404 404 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 8                              | Anschlussklemme 2-pol rot (5x)         | 8 744 404 092 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 9                              | Anschlussklemme 2-pol grau (5x)        | 8 744 404 091 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 10                             | Anschlussklemme 2-pol orange (5x)      | 8 744 404 088 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 11                             | Anschlussklemme 3-pol N/L grau (5x)    | 8 714 404 407 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 12                             | Anschlussklemme 2-pol braun (5x)       | 8 744 404 093 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 13                             | Anschlussklemme 2-pol grün (5x)        | 8 744 404 090 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 14                             | Anschlussklemme 3-pol N/L weiß (5x)    | 8 714 404 402 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 15                             | Anschlussklemme 3-pol N/L violett (5x) | 8 714 404 403 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 16                             | Anschlussklemme 2-polig blau (5x)      | 8 744 404 089 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 17                             | Anschlussklemme 3-pol N/L grün (5x)    | 8 714 404 408 0 | 29 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 18                             | Zugentlastung (5x)                     | 8 716 117 569   | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 19                             | Zündtrafo                              | 8 718 688 015 0 | 33 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | HCM 35 NG                              | 8 716 117 134   | 28 |                    |                  |                  |                  |                  |                  | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | Code_Plug16 NG                         | 8 716 117 564   | 28 |                    | ■                |                  |                  |                  |                  |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | Code_Plug30 NG                         | 8 716 117 565   | 28 |                    |                  | ■                |                  |                  |                  |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | HCM 42 NG                              | 8 716 117 566   | 28 |                    |                  |                  | ■                |                  |                  |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | Code_Plug16 NG                         | 8 716 117 567   | 28 |                    |                  |                  |                  | ■                |                  |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 20                             | HCM 30 NG                              | 8 716 117 568   | 28 |                    |                  |                  |                  |                  | ■                |                  |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 21                             | Halterung Regelung links               | 8 716 117 306   | 27 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 22                             | Halterung Regelung rechts              | 8 716 117 307   | 27 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 23                             | Schraube M5x10 (10x)                   | 2 914 411 420 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 24                             | Schraube M5x10                         | 2 912 451 152 0 | 10 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 25                             | Abdeckung                              | 8 718 601 45A 0 | 19 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 26                             | Netzkabel                              | 8 716 117 915   | 30 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| 27                             | Stecker                                | 8 716 119 293   | 15 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
|                                | Temperaturbegrenzer                    | 8 722 963 858 0 | 23 |                    | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                | ■                |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |                        |
| CONDENS 2000F<br>CONDENS 3000F |                                        |                 |    |                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  | Elektromontage<br>Electrical Assembly |  |  |  |  |  |  |  |  | 6                      |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos      | Description                                 |  |  |  |  |
|----------|---------------------------------------------|--|--|--|--|
| <b>1</b> | <b>Element of construction</b>              |  |  |  |  |
| 1        | Tray Base Assembly                          |  |  |  |  |
| 2        | Foot M8                                     |  |  |  |  |
| 3        | Nut M8 with flange                          |  |  |  |  |
| 4        | Case Side Panel LH Assembly                 |  |  |  |  |
| 5        | Case Side Panel RH Assembly                 |  |  |  |  |
| 6        | Screw M5x10 (10x)                           |  |  |  |  |
| 7        | Case Inner Door                             |  |  |  |  |
| 8        | Screw M5x20mm                               |  |  |  |  |
| 9        | Case Top Panel Assembly                     |  |  |  |  |
| 10       | Screw (10x)                                 |  |  |  |  |
| 11       | Case Front Panel Assembly                   |  |  |  |  |
| 12       | Shape Screw M4 (1x) packed                  |  |  |  |  |
| 13       | Badge 3D Bosch 94mm                         |  |  |  |  |
| 14       | Seal Door                                   |  |  |  |  |
| 15       | Support Hydraulic                           |  |  |  |  |
| 16       | Pipe Sealing Plate                          |  |  |  |  |
| 17       | Screw 4,8x13 DIN7981 (10x)                  |  |  |  |  |
| <b>2</b> | <b>Element of construction</b>              |  |  |  |  |
| 1        | Heat_exchanger WB5                          |  |  |  |  |
| 2        | Flue Gas Collector                          |  |  |  |  |
| 3        | Seal                                        |  |  |  |  |
| 4        | Burner sealing                              |  |  |  |  |
| 5        | Burner                                      |  |  |  |  |
| 6        | Fan PEBM D130 AC230 50<br>056W PWM HB M UB  |  |  |  |  |
| 6        | Fan P EBM D128 AC230 50<br>092W PWM MC M UB |  |  |  |  |
| 7        | Lip seal                                    |  |  |  |  |
| 8        | Cover                                       |  |  |  |  |
| 9        | Fixing bolt                                 |  |  |  |  |
| 10       | Fixing set                                  |  |  |  |  |
| 11       | Bracket Heat Cell Fixing                    |  |  |  |  |
| 12       | Screw DIN 967-M6x10-4.8-Z                   |  |  |  |  |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos | Description                      |  |  |  |  |
|-----|----------------------------------|--|--|--|--|
| 13  | Electrode set                    |  |  |  |  |
| 14  | Seal (Service cover) WB5-II+     |  |  |  |  |
| 15  | Clip (10x)                       |  |  |  |  |
| 16  | Cover                            |  |  |  |  |
| 17  | Screw - Combination M6x25<br>8.8 |  |  |  |  |
| 18  | Temperature limiter              |  |  |  |  |
| 19  | Nut                              |  |  |  |  |
| 20  | Bracket NTC WB5                  |  |  |  |  |
| 21  | Temperature limiter              |  |  |  |  |
| 22  | Sensor NTC- Control Stat         |  |  |  |  |
| 23  | O-ring 63x3 (10x)                |  |  |  |  |
| 24  | Connecting flange                |  |  |  |  |
| 25  | Screw M4x8                       |  |  |  |  |
| 26  | Bracket fan                      |  |  |  |  |
| 27  | Screw Set                        |  |  |  |  |
| 28  | Adaptor                          |  |  |  |  |
| 29  | Lip seal DN80                    |  |  |  |  |
| 30  | Seal                             |  |  |  |  |
| 31  | Flue gas duct                    |  |  |  |  |
| 32  | Flue outlet                      |  |  |  |  |
| 33  | Clip 4,8mm (10x)                 |  |  |  |  |
| 34  | Screw 4,8x30 (3x)                |  |  |  |  |
| 35  | Throttle disc                    |  |  |  |  |
| 36  | Resonator                        |  |  |  |  |
| 4   | <b>Element of construction</b>   |  |  |  |  |
| 1   | Gas_valve - SIT 848 230V<br>HNBR |  |  |  |  |
| 1   | Gas_valve Spare                  |  |  |  |  |
| 2   | Pipe Gas Upper Assembly          |  |  |  |  |
| 5   | O-ring (10x)                     |  |  |  |  |
| 6   | Lead seal (10x)                  |  |  |  |  |
| 7   | O-ring 12x3 (10x)                |  |  |  |  |
| 8   | Unit Union                       |  |  |  |  |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos       | Description                        |  |  |  |  |
|-----------|------------------------------------|--|--|--|--|
| 9         | Screw M4x6 Taptite ZC PL P/H (10X) |  |  |  |  |
| 10        | Air limiter                        |  |  |  |  |
| 11        | Pipe                               |  |  |  |  |
| 12        | Cap (10x)                          |  |  |  |  |
| 13        | Diaphragm Valve                    |  |  |  |  |
| 14        | Pipe Gas Lower                     |  |  |  |  |
| 14        | Pipe Gas Lower Spare               |  |  |  |  |
| 15        | Washer 18,3x24,3 (10x)             |  |  |  |  |
| 15        | Gasket                             |  |  |  |  |
| 16        | Clip (10x)                         |  |  |  |  |
| <b>5A</b> | <b>Element of construction</b>     |  |  |  |  |
| 1         | Trap Condensate                    |  |  |  |  |
| 2         | Seal kit (10x)                     |  |  |  |  |
| 3         | Seal kit (10x)                     |  |  |  |  |
| 4         | Protective cap                     |  |  |  |  |
| 5         | Seal Condensate Trap               |  |  |  |  |
| 6         | hose                               |  |  |  |  |
| 7         | Screw 4,2x9,5 (10x)                |  |  |  |  |
| 8         | Pipe Return                        |  |  |  |  |
| 9         | O-ring                             |  |  |  |  |
| 10        | Elbow flow pipe                    |  |  |  |  |
| 11        | Pipe Assembly Return to HE Regular |  |  |  |  |
| 12        | Valve PRV - plastic                |  |  |  |  |
| 13        | Clip 18mm (10x)                    |  |  |  |  |
| 14        | Gauge Plastic Capillary            |  |  |  |  |
| 15        | Clip Capillary Guide               |  |  |  |  |
| 16        | Clip 10mm                          |  |  |  |  |
| 17        | O-Ring 6,00x2,50 WRAS/KTW (1x)     |  |  |  |  |
| 18        | O-ring 15,54x2,62                  |  |  |  |  |
| 19        | Clip (10x)                         |  |  |  |  |
| 20        | Hydraulic Flow Pipe Assembly       |  |  |  |  |
| 21        | Pipe WB5 Outlet                    |  |  |  |  |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos       | Description                    |  |  |  |  |
|-----------|--------------------------------|--|--|--|--|
| 22        | Pipe Flow                      |  |  |  |  |
| 23        | Gasket 22,2x30x2 (10x)         |  |  |  |  |
| 24        | Clip (10x)                     |  |  |  |  |
| <b>5B</b> | <b>Element of construction</b> |  |  |  |  |
| 1         | Trap Condensate                |  |  |  |  |
| 2         | Seal kit (10x)                 |  |  |  |  |
| 3         | Seal kit (10x)                 |  |  |  |  |
| 4         | Protective cap                 |  |  |  |  |
| 5         | Seal Condensate Trap           |  |  |  |  |
| 6         | hose                           |  |  |  |  |
| 7         | Screw 4,2x9,5 (10x)            |  |  |  |  |
| 8         | Pipe Upper Return              |  |  |  |  |
| 9         | O-ring                         |  |  |  |  |
| 10        | Elbow flow pipe                |  |  |  |  |
| 11        | Valve PRV - plastic            |  |  |  |  |
| 12        | Clip 18mm (10x)                |  |  |  |  |
| 13        | Gauge Plastic Capillary        |  |  |  |  |
| 14        | Clip Capillary Guide           |  |  |  |  |
| 15        | Clip 10mm                      |  |  |  |  |
| 16        | O-Ring 6,00x2,50 WRAS/KTW (1x) |  |  |  |  |
| 17        | O-ring 15,54x2,62              |  |  |  |  |
| 18        | Clip (10x)                     |  |  |  |  |
| 19        | Hydraulic Flow Pipe Assembly   |  |  |  |  |
| 20        | Pipe WB5 Outlet                |  |  |  |  |
| 21        | Pipe Flow                      |  |  |  |  |
| 22        | Gasket 22,2x30x2 (10x)         |  |  |  |  |
| 23        | Clip (10x)                     |  |  |  |  |
| 24        | Pump UPM 15-70CHG              |  |  |  |  |
| 25        | Tee                            |  |  |  |  |
| 26        | Plug 13mm (5x)                 |  |  |  |  |
| 27        | O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (10x) |  |  |  |  |
| 28        | Washer Bonded 19.9mm (10X)     |  |  |  |  |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos      | Description                           |  |  |  |  |
|----------|---------------------------------------|--|--|--|--|
| 29       | O-ring 23x4 (10x)                     |  |  |  |  |
| 30       | Safety pump clip                      |  |  |  |  |
| 31       | Cover Valve                           |  |  |  |  |
| 32       | Clip                                  |  |  |  |  |
| 33       | Seal 15mm (4x)                        |  |  |  |  |
| 34       | Shield                                |  |  |  |  |
| 35       | Plug Blanking Assembly                |  |  |  |  |
| 36       | Grommet                               |  |  |  |  |
| 37       | Plug                                  |  |  |  |  |
| 38       | O-ring 16x3 EPDM (10x)                |  |  |  |  |
| 39       | Screw M5x55 + Washer                  |  |  |  |  |
| 40       | Pipe Return CH                        |  |  |  |  |
| 41       | Diverter valve                        |  |  |  |  |
| 42       | Screw M5x32                           |  |  |  |  |
| 43       | Motor Diverter Valve                  |  |  |  |  |
| 44       | Pipe DHW Return                       |  |  |  |  |
| <b>6</b> | <b>Element of construction</b>        |  |  |  |  |
| 1        | Harness Low Voltage Regular           |  |  |  |  |
| 1        | Harness Low Voltage                   |  |  |  |  |
| 2        | Cover                                 |  |  |  |  |
| 3        | Cover                                 |  |  |  |  |
| 4        | Igniter sensor cable                  |  |  |  |  |
| 5        | Harness High Voltage Regular          |  |  |  |  |
| 5        | Harness High Voltage                  |  |  |  |  |
| 6        | Control_box CUS Trim Low              |  |  |  |  |
| 7        | connecting terminal 3-pol N/L orange  |  |  |  |  |
| 8        | connecting terminal 2-pol red (5x)    |  |  |  |  |
| 9        | connecting terminal 2-pol grey (5x)   |  |  |  |  |
| 10       | connecting terminal 2-pol orange (5x) |  |  |  |  |
| 11       | connecting terminal 3-pol N/L grey    |  |  |  |  |
| 12       | Connector 2-pole brown (5x)           |  |  |  |  |
| 13       | Connector 2-pole green (5x)           |  |  |  |  |

## Übersetzungsliste

### List of translations

| Pos | Description                          |  |  |  |  |
|-----|--------------------------------------|--|--|--|--|
| 14  | connecting terminal 3-pol N/L white  |  |  |  |  |
| 15  | connecting terminal 3-pol N/L violet |  |  |  |  |
| 16  | Connector 2-pole blue (5x)           |  |  |  |  |
| 17  | connecting terminal 3-pol N/L green  |  |  |  |  |
| 18  | Strain Relief                        |  |  |  |  |
| 19  | Transformer Ignition                 |  |  |  |  |
| 20  | Code plug 35 NG                      |  |  |  |  |
| 20  | Code_Plug 16 NG                      |  |  |  |  |
| 20  | Code_Plug 30 NG                      |  |  |  |  |
| 20  | Code plug 42 NG                      |  |  |  |  |
| 20  | Code_Plug 16 NG                      |  |  |  |  |
| 20  | Code plug 30 NG                      |  |  |  |  |
| 21  | Bracket Control Box Left             |  |  |  |  |
| 22  | Bracket Control Box Right            |  |  |  |  |
| 23  | Screw M5x10 (10x)                    |  |  |  |  |
| 24  | Screw M5 x 10 Pan Head Pozi ZP       |  |  |  |  |
| 25  | Cover                                |  |  |  |  |
| 26  | Cable Mains                          |  |  |  |  |
| 27  | Plug                                 |  |  |  |  |
|     | Temperature limiter                  |  |  |  |  |

**Gerätetypen**  
**Types of appliances**

| Gerät<br>Appliance |               | Land<br>Country                     | Bemerkungen<br>Remarks |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|------------------------|
| Condens 2000F 42   | 7 731 600 028 | BE,BG,CL,CZ,GR,HR,HU,IT,PL,RS,SI,SK |                        |
|                    |               |                                     |                        |
| CONDENS 3000F 30   | 7 731 600 030 | BE,BG,CZ,GR,HR,HU,IT,PL,RS,SI,SK    |                        |
| Condens 2000F 16   | 7 731 600 026 | BE,BG,CZ,GR,HR,HU,IT,PL,RS,SI,SK    |                        |
| Condens 3000F 16   | 7 731 600 029 | BE,BG,CZ,GR,HR,HU,IT,PL,RS,SI,SK    |                        |
|                    |               |                                     |                        |
| Condens 2000F 30   | 7 731 600 027 | BE,BG,CZ,GR,HR,HU,PL,RS,SI,SK       |                        |
|                    |               |                                     |                        |
| Condens 2000F 35   | 7 731 600 033 | IT                                  |                        |



**BOSCH**

Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstr. 20-24  
D-73249 Wernau / Germany